

ESPAÑHOL

Instrução: As questões 51 a 58 referem-se ao texto abaixo.

Graffiti

01. Porque el mundo es un letrero y la mirada
02. no sabe descifrar sus instrucciones.
03. Un letrero debajo de la lluvia
04. con la tinta borrosa:
05. la palabra "césped" cayendo al hormiguero,
06. la palabra "pisar" cubierta de inscripciones;
07. y los demás quién sabe,
08. lejos,
09. como una carta de amor
10. escrita en el aire con los labios.
11. El mundo es una canción
12. que se pierde en la radio sin que nadie la
13. extrañe.
14. La moneda que frotaste en tus manos de niño
15. hasta que fuiste a la tienda y te dijeron
16. que ya no tenía valor porque no tenía dibujos.
17. El mundo es una esfera,
18. un escritorio y mucho polvo,
19. un calendario con los días decapitados;
20. sábados largos como una carretera
21. por donde se camina mientras pasan coches
22. rápidos,
23. lunes y miércoles de cinta en el zapato
24. como si no hubiera ya bastantes nudos.
25. El mundo es un letrero sin vocales,
26. un árbol que florece detrás de la pared,
27. una fruta que nunca madura en nuestros
28. patios.
29. El mundo es nada más
30. este decir
31. y decir
32. y decir
33. que no se escucha.
34. Que hablen más fuerte, por favor.

HERBERT, Julián. *Álbum Iscariote*. México, D.F.: Editorial Era, 2013.

51. A ideia central do poema é

- (A) criticar a interpretação por vezes equivocada que as pessoas fazem do mundo em que vivemos.
- (B) exaltar o amor como a única saída possível em um mundo onde não há respeito.
- (C) afirmar que o trabalho é a tarefa mais importante na vida das pessoas.
- (D) ofender o sistema econômico vigente no mundo atual.
- (E) defender a conservação ambiental como forma de preservar o mundo.

52. Considere as seguintes afirmações sobre o texto.

- I - O eu lírico afirma que o mundo se encontra em um estágio que não precisa ser consertado.
- II - O eu lírico defende que a salvação para um mundo melhor está no trabalho árduo.
- III- O eu lírico convoca a sociedade a gritar mais alto para que seja escutada, já que se fala muito e se ouve pouco.

Quais estão corretas?

- (A) Apenas I.
- (B) Apenas II.
- (C) Apenas III.
- (D) Apenas I e III.
- (E) I, II e III.

53. Considere as seguintes afirmações sobre regra de formação de plural em língua espanhola.

I - A palavra *instrucciones* (l. 02) segue a regra de incluir **ES** em palavras que terminam com consoantes.

II - A palavra *lejos* (l. 08) segue a regra de incluir **S** em palavras que terminam com vogais.

III- A palavra *bastantes* (l. 24) não tem singular.

Quais estão corretas?

- (A) Apenas I.
- (B) Apenas II.
- (C) Apenas III.
- (D) Apenas II e III.
- (E) I, II e III.

54. Assinale com **V** (verdadeiro) ou **F** (falso) as afirmações abaixo.

() *césped* (l. 05), em português, significa grama.

() a palavra *quién*, na frase *Y los demás, quién sabe* (l. 07), é acentuada porque se trata de uma pergunta implícita.

() o verbo *extrañar*, na frase *que se pierde en la radio sin que nadie la extrañe* (l. 12-13), significa, em português, censurar.

() a frase *lunes y miércoles de cinta en el zapato* (l. 23) representa o trabalho em dias úteis, de segunda a sexta.

A sequência correta de preenchimento dos parênteses, de cima para baixo, é

- (A) V – V – F – V.
- (B) V – V – F – F.
- (C) V – F – V – F.
- (D) F – F – V – V.
- (E) F – V – V – F.

55. O verbo *frotaste* (l. 14) poderia ser substituído por

- (A) has frotado.
- (B) frotara.
- (C) froté.
- (D) hayáis frotado.
- (E) hubiéramos frotado.

56. A imagem contida na frase *un escritorio y mucho polvo* (l. 18) faz referência a um lugar

- (A) grande.
- (B) paradisíaco.
- (C) limpo.
- (D) abandonado.
- (E) acolhedor.

57. A melhor tradução para a frase *sábados largos como una carretera* (l. 20) é

- (A) sábados largos como uma avenida.
- (B) sábados compridos como uma calçada.
- (C) sábados estreitos como uma via.
- (D) sábados extensos como uma rua.
- (E) sábados longos como uma estrada.

58. A palavra *mientras* (l. 21) tem sentido

- (A) adversativo.
- (B) consecutivo.
- (C) causal.
- (D) temporal.
- (E) condicional.

Instrução: As questões 59 a 67 referem-se ao texto abaixo.

Trastornos psicológicos: lado oscuro de la tecnología

01. La tecnología en la actualidad participa del
02. día a día de las personas desde diferentes
03. aspectos. Toda la cotidianidad del ser humano
04. está inmersa en un sinfín de procesos y
05. productos tecnológicos. Que esto sea así nos
06. permite administrar mejor nuestro tiempo,
07. disfrutar de los ratos libres y llevar una vida
08. más cómoda y sencilla. La tecnología, por otro
09. lado, presenta también un "lado oscuro", que
10. esconde una serie de trastornos que padecen
11. las personas que la utilizan como una parte
12. imprescindible de sus vidas.

13. ¿Te ha pasado alguna vez que te pongas
14. nervioso porque tu conexión a Internet es
15. demasiado lenta, o que quieras tirar la
16. impresora contra la pared porque cuando te
17. toca imprimir algo importante te quedaste sin
18. tinta? Para ciertas personas hechos así no son
19. aislados, sino que éstas experimentan algunos
20. trastornos psicológicos para los cuales hay
21. que estar atentos.

22. Nuestro cerebro es capaz de hacer ciertas
23. asociaciones que pueden jugarlos en contra.
24. Por ejemplo, aquellos que padecen el
25. síndrome de la llamada imaginaria revisan
26. constantemente su celular confiados de que
27. está vibrando cuando en verdad no es así.
28. Hasta 70% de los usuarios de telefonía móvil
29. ha pasado por esta experiencia alguna vez. El
30. caso se convierte en un síndrome cuando el
31. usuario desarrolla una dependencia morbosa
32. de su celular ante la sospecha de que suene.

33. En este sentido, también se conocieron
34. casos de personas que sufren la distancia con
35. sus celulares, patología que se denominó
36. nomofobia y cuyos síntomas empiezan con
37. una sensación de incomodidad por haber
38. olvidado el celular en algún lado o porque no
39. lo pueden usar ya que está roto, llegando
40. hasta episodios severos de ansiedad. Las
41. redes sociales y la conexión a internet se
42. ganan su lugar también en la mente humana.
43. La depresión del Facebook es otro de los
44. trastornos psicológicos contemporáneos, ya
45. que muchas personas sufren la falta de
46. comunicación de sus contactos o la ausencia
47. de éstos. El síndrome puede empezar como

48. una depresión, pero se les puede desarrollar
49. hasta rasgos de fobia y rencor social.
50. La dependencia de Internet es quizás la
51. enfermedad más común. Afecta tanto a las
52. personas que traba la vida social y familiar
53. provocando aislamiento y una fantasía de
54. autosuficiencia cuando se está conectado a
55. Internet. Bajo esta dependencia ocurre
56. también el efecto Google, un padecimiento
57. que tiene como síntoma la negación por
58. analizar o adquirir información nueva,
59. confiados en que absolutamente todo lo que
60. necesitemos saber lo hallaremos en el libro
61. gordo de Google. Otros trastornos comunes
62. son el cibermareo, una especie de
63. descompensación provocada por los aparatos
64. de realidad virtual, y la cibercondria, que es
65. como un hipocondrismo, pero provocado por
66. lo que leyeron en Internet acerca de un dolor
67. o una sospecha de enfermedad física.

Adaptado de:
<<http://www.altonivel.com.mx/51818-transtornos-psicologicos-lado-oscuro-de-la-tecnologia/>>. Acesso em: 21 de jul. 2017.

59. Considere as seguintes afirmações a respeito do texto.

I - Só 30% dos usuários de celulares são considerados psiquicamente normais.

II - A síndrome da ligação imaginária acontece quando as pessoas não conseguem acessar seu celular.

III- Muitas pessoas sofrem constantemente pelo uso excessivo do telefone móvel.

Quais estão corretas?

(A) Apenas I.

(B) Apenas II.

(C) Apenas III.

(D) Apenas I e II.

(E) I, II e III.

60. Assinale com **V** (verdadeiro) ou **F** (falso) as afirmações abaixo.

- () Há transtornos psicológicos que são imprevisíveis, porque as pessoas sofrem cada vez mais no dia a dia.
- () A expressão *libro gordo de Google* (l. 60-61) quer dizer que se considera que o Google contém variada informação.
- () Os celulares ganham destaque entre os produtos tecnológicos.
- () O cibermareo e a cibercondria são manifestações de problemas psicológicos derivados do uso da internet.

A sequência correta de preenchimento dos parênteses, de cima para baixo, é

- (A) V – F – V – F.
- (B) F – V – F – V.
- (C) V – F – V – V.
- (D) F – V – F – F.
- (E) F – F – V – V.

61. A tradução mais adequada para o trecho *llevar una vida más cómoda y sencilla* (l. 07-08) é

- (A) levar uma vida mais cômoda e singular.
- (B) levar uma vida mais cômoda e afável.
- (C) levar uma vida mais confortável e inefável.
- (D) levar uma vida mais confortável e sensível.
- (E) levar uma vida mais cômoda e singela.

62. A expressão *es capaz de* (l. 22) pode ser substituída, sem alteração de sentido, por

- (A) **es proclive a.**
- (B) **es ajustable a.**
- (C) **es propenso a.**
- (D) **está apto a.**
- (E) **está abocado a.**

63. A palavra *síndrome* (l. 25), em espanhol, possui gênero masculino e, em português, feminino.

Qual das alternativas abaixo apresenta também uma palavra que, no espanhol, tem um gênero diferente do português?

- (A) **silla.**
- (B) **perro.**
- (C) **dolor.**
- (D) **cabeza.**
- (E) **universidad.**

64. A palavra *morbosa* (l. 31) pode ser substituída, sem nenhuma alteração de sentido, por

- (A) atezada.
- (B) perecedera.
- (C) lívida.
- (D) deslomada.
- (E) malsana.

65. A palavra *les* (l. 48) refere-se a

- (A) *casos de personas* (l. 34).
- (B) *síntomas* (l. 36).
- (C) *episodios severos* (l. 40).
- (D) *muchas personas* (l. 45).
- (E) *sus contactos* (l. 46).

66. A palavra *quizás* (l. 50) expressa a ideia de

- (A) incerteza.
- (B) alternância.
- (C) concordância.
- (D) afirmação.
- (E) negação.

67. Assinale a alternativa que contém a tradução mais apropriada, de acordo com o sentido do texto, para o segmento *Afecta tanto a las personas que traba la vida social y familiar provocando aislamiento y una fantasía de autosuficiencia cuando se está conectado a Internet* (l. 51-55).

- (A) Abala muito as pessoas e compromete o convívio social e familiar causando isolamento e devaneios de autoconfiança sempre que se esteja conectado à internet.
- (B) Atinge em tão alto grau as pessoas que obstaculiza o convívio social e familiar causando isolamento e devaneios de autossuficiência quando se está conectado à internet.
- (C) Abala em tão alto grau as pessoas que compromete o convívio social e familiar causando isolamento e surtos de autoconfiança desde que se esteja conectado à rede.
- (D) Atinge demais as pessoas e compromete a interação social e familiar causando afastamento e surtos de autoconfiança sempre que se esteja conectado à internet.
- (E) Abala muito as pessoas e obstaculiza a interação social e familiar causando isolamento e crises de autossuficiência se há acesso à internet.

Instrução: As questões 68 a 75 referem-se ao texto abaixo.

El templo de la Sagrada Familia en Barcelona entra en su etapa final de construcción

01. Hace un par de semanas el comité de
02. construcción de la Sagrada Familia anunció
03. con bombos y platillos que la basílica entraba
04. en la fase final de trabajos y que estaría lista
05. para 2026, cuando se cumplen los 100 años
06. de la muerte de quien la diseñó, el arquitecto
07. Antonio Gaudí. El interior de este espectacular
08. edificio ya fue completado. Lo restante
09. consiste en acabar el exterior y para eso
10. habrá que añadirle seis enormes torres,
11. se convertirá en la iglesia más
12. alta de Europa. Los detalles ornamentales
13. tardarán otros cinco años más en estar listos.
14. La construcción comenzó en 1883. Como
15. sabía que no la iba a ver finalizada, Gaudí
16. tuvo la precaución de dejar modelos en yeso
17. que les sirvieran de guía a los arquitectos que
18. tras su muerte se harían cargo de continuarla.
19. El catalán murió en 1926 atropellado por un
20. tranvía. Desde entonces muchas cosas han
21. limitado el trabajo. Al estallar la Guerra Civil
22. española, los modelos volaron en pedazos
23. tras un bombardeo. Los herederos de la obra,
24. entre ellos Lluís Bonet, tuvieron que recuperar
25. las piezas de las ruinas y reconstruir las
26. maquetas para poder guiarse fielmente por el
27. diseño original.
28. Encontrar el dinero para continuar el
29. trabajo también ha sido difícil, hoy los
30. fondos salen directamente de los bolsillos de
31. los turistas que cada año visitan el templo y
32. de donaciones. Un grupo de arquitectos y
33. escultores trabaja a diario para solucionar
34. todo tipo de inconvenientes técnicos. Etsuro
35. Sotoo, un escultor japonés, ha dedicado 36
36. años de su vida exclusivamente a tallar los 15
37. ángeles de la fachada de la Natividad e idear
38. las cestas de frutas de los pináculos de la
39. iglesia. Ahora se concentra en el concienzudo
40. trabajo de las puertas. Jordi Benet, hijo de
41. Lluís, y su hija Mariona completan ya tres
42. generaciones frente al proyecto. Algunas
43. personas consideran que la iglesia ha debido
44. quedar a medio hacer tal cual la dejó Gaudí al
45. morir., el mayor escollo ha sido
46. poder interpretar la concepción original del
47. maestro catalán. Según los expertos, su
48. diseño era tan complicado como avanzado. El

49. español quería que la gente se sintiera como
50. en un bosque en el templo, pues sentía que la
51. naturaleza era lo que más acercaba a las
52. personas a él. En función de ello, quienes
53. caminan hoy por su nave principal y miran
54. hacia arriba ven ramas de árboles en lugar de
55. columnas. Su idea era prácticamente escribir
56. la fe católica y por eso nunca le importó
57. cuánto tiempo se tomara. Siempre dijo que su
58. cliente, Dios, así como él, no tenían prisa.

Adaptado de: <<http://www.semana.com/vida-moderna/articulo/el-templo-de-la-sagrada-familia-en-barcelona-entra-en-su-etapa-final-de-construccion/449841-3>>.
Acceso en: 16 out. 2017.

68. Señale la alternativa que rellena correctamente las lagunas de las líneas 11, 29 y 45.

- (A) pues – aunque – No obstante
- (B) y – y – De este modo
- (C) y – no obstante – De este modo
- (D) de modo que – pues – Sin embargo
- (E) de modo que – sin embargo – De este modo

69. Señale con **V** (verdadero) o **F** (falso) las afirmaciones abajo, de acuerdo con el contenido del texto.

- () Antonio Gaudí completaría 100 años el 2026 si estuviera vivo.
- () Antonio Gaudí previó que no vería terminado el interior de la iglesia.
- () La continuación de la obra de Gaudí ha sido difícil.
- () La Guerra Civil afectó a los herederos de Gaudí.

La secuencia correcta de las afirmaciones en orden vertical descendente es

- (A) F – V – V – V.
- (B) F – F – V – F.
- (C) V – F – F – F.
- (D) F – V – V – F.
- (E) V – V – F – V.

70. Según el texto se podría afirmar que el templo de la Sagrada Familia

- (A) se destaca por detalles ornamentales de inspiración catalana.
- (B) es más espectacular en su interior que en su fachada.
- (C) es una obra arquitectónica de compleja y fecunda creatividad.
- (D) presenta soluciones arquitectónicas caras desde 1883.
- (E) lo diseñó Gaudí poco antes de morir.

71. La expresión *con bombos y platillos* (l. 03) se podría sustituir por

- (A) con alarde.
- (B) con denuedo.
- (C) con valentía.
- (D) con celeridad.
- (E) con redundancia.

72. La palabra **le** en *añadirle* (l. 10) se refiere a

- (A) *comité de construcción* (l. 01-02).
- (B) *trabajos* (l. 04).
- (C) *Antonio Gaudí* (l. 07).
- (D) *interior* (l. 07).
- (E) *exterior* (l. 09).

73. Si las formas verbales *sabría* (l. 15), *tuvo* (l. 16) y *salen* (l. 30) estuvieran en el futuro, las formas correspondientes serían

- (A) sabría , tendrá y salieran.
- (B) sabría , tendría y salgan.
- (C) sepa, tenga y saldrán.
- (D) sepa, tendrá y salgan.
- (E) sabrá, tendrá y saldrán.

74. Señale la alternativa que contiene la traducción más apropiada, de acuerdo con el contexto, para la palabra *concienzudo* (l. 39).

- (A) basilar
- (B) meticoloso
- (C) negligenciado
- (D) ofuscante
- (E) inexaurível

75. La expresión *En función de ello* (l. 52) tiene un valor

- (A) reformulativo.
- (B) enfático.
- (C) consecutivo.
- (D) causal.
- (E) sintético.